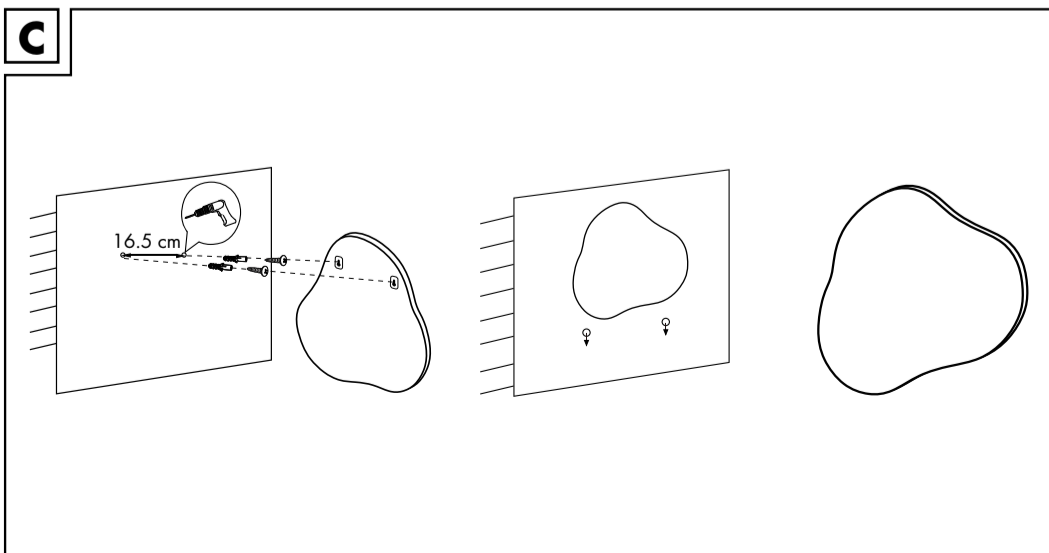
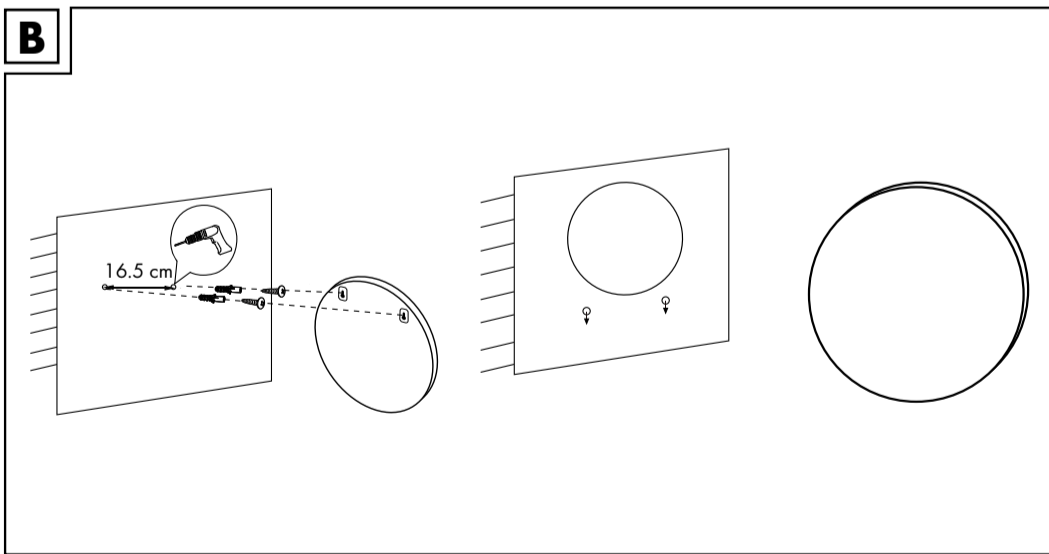
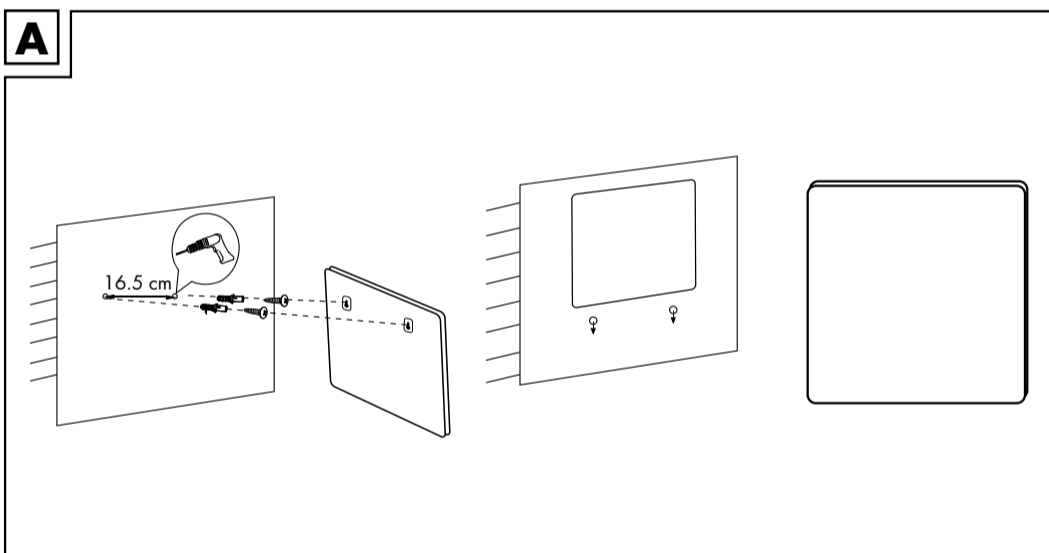
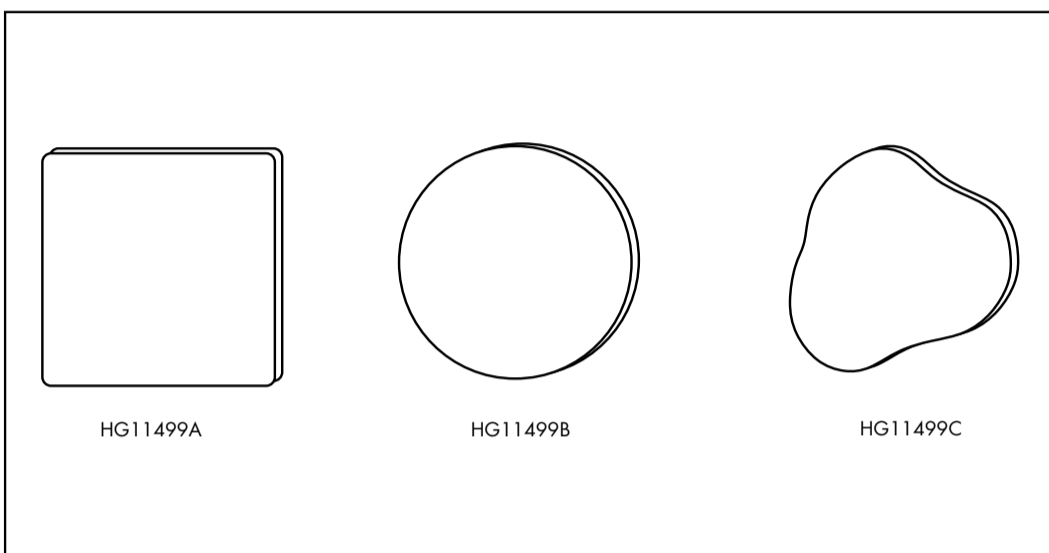
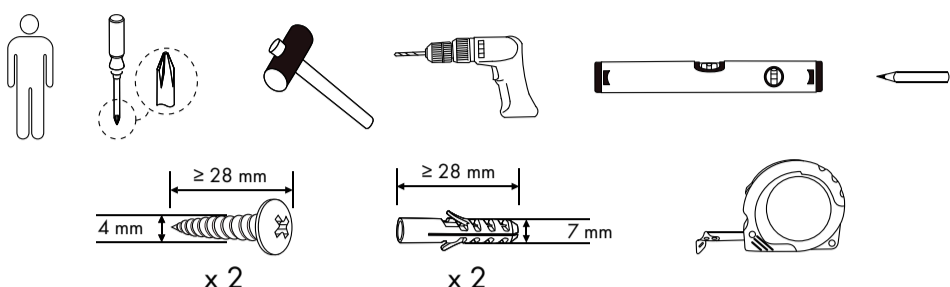


Sie benötigen/You need/Vous avez besoin de/U hebt nodig/Potrzebujesz/Potřebujete/
Potrebujete/Usted necesita/Du skal bruge/È necessario/Amikre szüksége lesz:



DE AT CH
SPIEGEL

● Einleitung
Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Zusammenbau- und Sicherheitshinweise

- Vor der Verwendung: Überprüfen Sie, ob das Produkt stabil ist. Falls das Produkt instabil ist, könnte es von der Wand fallen.
- Bevor Sie das Produkt an der Wand befestigen: Überprüfen Sie, ob die Wand zur Anbringung des Produkts geeignet ist und ob die Wand den auftretenden Kräften standhalten kann. Fragen Sie, falls nötig, einen Experten um Rat.
- Treffen Sie keine elektrischen Kabel sowie Gas- oder Wasserleitungen, wenn Sie in die Wand bohren. Falls nötig, überprüfen Sie die Wand vor dem Bohren mit einem geeigneten Ortungsgerät.
- **▲ WARNUNG!** Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Kinder geeignet. Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

● Reinigung und Pflege
Reinigen Sie die Oberflächen mit einem trockenen oder feuchten weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel. Reinigen Sie den Spiegel bei Bedarf mit Glasreiniger.

● Entsorgung
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie
Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt. Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist. Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden. Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es - nach unserer Wahl - kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattdeswegen gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall
Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:
Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 452417_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Befügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

GB IE
MIRROR

● Introduction
We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Assembly and safety instructions

- Before use: Check whether the product is stable. If the product is unstable, it could fall off the wall.
- Before fastening the product to the wall: Check whether the wall is suitable for the product to be fastened to it and if the wall can withstand the forces generated. If necessary, ask an expert for advice.

- Do not strike electrical cables, gas or water pipes when you are drilling into the wall. If necessary, check the wall using a suitable detector before you drill.
- **▲ WARNING!** This product is not suitable to be used by children. Keep the product away from children.

● Cleaning and care
Clean surfaces with a dry or damp soft cloth. Do not use abrasive cleaners. Use glass cleaner to clean the mirror as necessary.

● Disposal
The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty
The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below. The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure
To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions: Please have the till receipt and the item number (IAN 452417_2310) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.
You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

FR BE
MIROIR

● Introduction
Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conservez ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Consignes de montage et de sécurité

- Avant toute utilisation : Vérifiez si le produit est stable. Si le produit n'est pas stable, il risque de tomber du mur.
- Avant de fixer le produit au mur : Vérifiez si le mur convient au montage du produit et s'il est capable de résister aux forces exercées. Si nécessaire, demandez conseil à un expert.
- Évitez tout câble électrique ainsi que conduite de gaz ou d'eau lorsque vous percez le mur. Si nécessaire, contrôlez le mur avec un appareil de détection approprié avant le perçage.
- **▲ AVERTISSEMENT!** Ce produit ne convient pas à une utilisation par les enfants. Conservez le produit hors de la portée des enfants.

● Nettoyage et entretien
Nettoyez les surfaces avec un chiffon doux sec ou humide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs. Utilisez un produit de nettoyage pour vitres pour nettoyer le miroir si nécessaire.

● Mise au rebut
L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales. Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Assemblage- en veiligheidsaanwijzingen

- Voór ingebruikname: Controleer of het product stevig in elkaar zit. Als dat niet het geval is, kan het product van de muur vallen.
- Voordat u het product aan de muur bevestigt: Controleer of de muur geschikt is om het product op te bevestigen en of de muur stevig genoeg is voor de daardoor optredende krachten. Vraag, indien nodig, een vakman om advies.

● Garantie
Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est conforme à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
• s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
• s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.
Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.
Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous. La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat. Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.
Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparons ou le remplaçons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte. La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie
Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes : Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 452417_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR **Service après-vente France**
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr

BE **Service après-vente Belgique**
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be

NL BE
SPIEGEL

● Inleiding
Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Assemblage- en veiligheidsaanwijzingen

- Voór ingebruikname: Controleer of het product stevig in elkaar zit. Als dat niet het geval is, kan het product van de muur vallen.
- Voordat u het product aan de muur bevestigt: Controleer of de muur geschikt is om het product op te bevestigen en of de muur stevig genoeg is voor de daardoor optredende krachten. Vraag, indien nodig, een vakman om advies.

- Zorg ervoor geen elektrische, gas- of waterleiding te raken als u in de muur boort. Controleer indien nodig de muur voor het boren met een daarvoor geschikt peiltoestel.
- WAARSchuWing!** Dit product is niet geschikt om door kinderen te worden gebruikt. Houd het product buiten bereik van kinderen.

● Reiniging en onderhoud

Maak de oppervlakken schoon met een droge of vochtige zachte doek. Gebruik geen schuurmiddelen. Indien nodig, maak de spiegel schoon met een glasreiniger.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven InfoTri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitvoering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt. De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld. Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantperiode wordt door een plaatsgevend garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 452417_2310) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksomder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL)	Service Nederland <p>Tel.: 08000225537 E-Mail: owim@lidl.nl</p>
(BE)	Service België <p>Tel.: 080071011 Tel.: 80023970 (Luxemburg) E-Mail: owim@lid.be</p>

(PL)

LUSTRO

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Instrukcje montażu i bezpieczeństwa

- Przed użyciem: Upewnij się, czy produkt jest stabilny. Jeśli produkt będzie niestabilny, to może spaść ze ściany.
- Przed zamontowaniem produktu na ścianie: Sprawdź, czy ściana jest odpowiednia do montażu produktu i czy może wytrzymać powstałe siły. W razie potrzeby poproś o poradę fachowca.
- Podczas wiercenia w ścianie unikaj przewodów elektrycznych, rur gazowych lub wodociągowych. Jeśli to konieczne, przed wierceniem należy sprawdzić ścianę za pomocą odpowiedniego urządzenia pomiarowego.
- !** **OSTRZEŻENIE!** Ten produkt nie jest przeznaczony do używania przez dzieci. Trzymać produkt poza zasięgiem dzieci.

● Czyszczenie i utrzymanie

Powierzchnie należy czyścić suchą lub wilgotną miękką ściereczką. Nie używać agresywnych środków czyszczących. W razie potrzeby lustro należy czyścić środkiem do czyszczenia szkła.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych. Informacji na temat możliwości utylizacji wykorzystowanego produktu udziela urzrd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą uytlizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu. Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu. Jeżli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaze wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznanie roszczenia gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przelączników lub części wykonanych ze szkła. Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymiaryn uzrządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek: Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 452417_2310) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędw w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

(PL)	Serwis Polska <p>Tel.: 008004911946 E-Mail: owim@lidl.pl</p>
-------------	---

(CZ)

ZRCADLO

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovávejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i jejíf osobě.

● Montážní a bezpečnostní pokyny

- Před použitím: Zkontrolujte, zda je výrobek stabilní. Pokud je výrobek nestabilní, může spadnout ze stěny.
- Předtím, než výrobek upevníte na stěnu: Zkontrolujte, zda je stěna vhodná pro výrobek, který má být připojen, a zda stěna vydrží vzniklé síly. V případě potřeby požádejte odborníka o radu.
- Při vrtní do zdi nezasahujte do elektrických kabelů nebo plynových či vodovodních trubek. V případě potřeby před vrtním zkontrolujte stěnu pomocí vhodného polohovacího zařízení.
- !** **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek je vhodný jen pro použití dětmi. Výrobek udržujte mimo dosah dětí.

● Čištění a péče

Povrchy čistěte suchým nebo vlhkým měkkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. V případě potřeby vyčistěte zrcadlo pomocí čisticího prostředku na sklo.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrren recyklovatelných materiálů. O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných InfoTri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonné právo vůči prodejci výrobku. Vaše zákonné právo nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená. Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uchovávejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi. Jakákoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášený ihned po vybalení výrobku. Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznání reklamaci neprodlužuje. To platí také po vyměnění a opravěnl díly. Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržováný. Záruka se kryje na materiálově a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulatory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození krehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny: Pro všechny požadavky si připravte pokladní strzkenku a číslo artiklu (IAN 452417_2310) jako doklad o zakoupení. Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravúře, titulní stránce návodu (vloze dole) nebo na nálepece na zadní nebo spodní straně. V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení. Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní strzkenku) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

(CZ)	Servis Česká republika <p>Tel.: 800600632 E-Mail: owim@lidl.cz</p>
-------------	---

(SK)

ZRKADLO

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Upozornenia k montáži a bezpečnostné upozornenia

- Pred použitím: Skontrolujte, či je produkt stabilný. Ak je produkt nestabilný, mohol by zo steny spadnúť.
- Pred pripewnením produktu na stenu: Skontrolujte, či je stena vhodná na montáž produktu a či dokáže odolat vznikajúcim silám. Ak je to potrebné, požiadajte o radu odborníka.
- Pri vŕtaní do steny nepretnite žiadne elektrické káble ani plynové alebo vodovodné vedenia. Ak je to potrebné, pred vŕtaním skontrolujte stenu vhodným detektorom.
- !** **VÝSTRAHA!** Tento produkt nesmú používať deti. Produkt držte v bezpečnej vzdialenosti od detí.

● Čistenie a starostlivosť

Povrchy čistite suchou alebo vlhkou mäkkou hadičkou. Nepoužívaťe abrazívne čistiace prostriedky. Na čistenie zrkadla podľa potreby použite čistiaci prostriedok na sklo.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach. O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobek vr. příslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobku. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov InfoTri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné právo voči predajcovi výrobku. Voše zákonné práva nie sú žiadaným spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie. Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uchovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe. Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prírodné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku. Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia opravíte, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely. Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržovaný. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke
Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržiajte prosím nasledujúce pokyny:
Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 452417_2310) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisní oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržiajte prosím nasledujúce pokyny:
Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 452417_2310) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisní oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

(SK)	Servis Slovensko <p>Tel.: 0800 008158 E-pošta: owim@lidl.sk</p>
-------------	--

(ES)

ESPEJO

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Indicaciones de seguridad y montaje

- Antes del uso: Compruebe la estabilidad del producto. Si no está instalado establemente, el producto puede caerse de la pared.
- Antes de fijar el producto a la pared: Compruebe que el producto puede fijarse adecuadamente a la pared dando piensa montarlo y que esa pared puede soportar su peso. En caso necesario, solicite el asesoramiento de un especialista.
- Al taladrar los agujeros, actúe con cautela para evitar perforar cables eléctricos o tuberías de gas o de agua. En caso necesario, antes de taladrar, revise la pared utilizando un detector de cables y tuberías apropiado.
- !** **ADVERTENCIA!** Este producto no está destinado al uso por parte de niños. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

● Limpieza y cuidado

Limpie las superficies con un paño suave seco o húmedo. No utilice limpiadores abrasivos. Utilice limpiacristales para limpiar el espejo cuando sea necesario.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local. Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustuiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas. La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada. La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:
Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 452417_2310) como justificante de compra.
Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.
Puede enviarnos el producto defectuoso libre de francoje adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde este y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

(ES)	Asistencia en España <p>Tel.: 900984948 E-Mail: owim@lidl.es</p>
-------------	---

(DK)

SPEJL

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Monterings- og sikkerhedsanvisninger

- Før anvendelse: Kontrollér at produktet er stabilt. Hvis produktet er ustabilt kan det falde ned af væggen.
- Inden fastgørelse af produktet på væggen: Kontrollér at væggen er egnet til anbringelse af produktet og kan modstå de opståede kræfter. Spørg eventuelt en ekspert hvis du er i tvivl.
- Undgå at berøre elektriske kabler samt gas- og vandledninger når du borer i væggen. Kontrollér væggen inden boring med et egnet lokaliseringsapparat.
- !** **ADVARSEL!** Dette produkt er ikke egnet til brug af børn. Hold produktet uden for børns rækkevidde.

● Rengøring og pleje

Rengør overfladerne med en tør eller fugtig blød klud. Brug ikke slibende rengøringsmidler. Brug glassens til rengøre spejlet efter behov.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale brugssteder. De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine løbssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nednævnte garanti. Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet. Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparér eller udskift v det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert. Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skræbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:
Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 452417_2310) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.
Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på firsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.
Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

(DK)	Service Danmark <p>Tel.: 80253972 E-Mail: owim@lidl.dk</p>
-------------	---

(IT)

SPECCHIO

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzate con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Conservare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Istruzioni di montaggio e sicurezza

- Prima dell'uso: Verificare che il prodotto sia stabile. Se il prodotto è instabile, potrebbe cadere dalla parete.
- Prima di fissare il prodotto alla parete: Verificare che la parete sia adatta al fissaggio del prodotto e che possa sopportare le forze che si verificano. Se necessario, chiedere consiglio a un esperto.
- Durante la foratura della parete, non urtare cavi elettrici o tubi del gas o dell'acqua. Se necessario, verificare la parete con un dispositivo di localizzazione adeguato prima di forare.
- !** **AVVERTENZA!** Questo prodotto non è adatto all'utilizzo da parte di bambini. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

● Pulizia e manutenzione

Pulire le superfici con un panno morbido asciutto o umido.